



## A Santa Sé

---

**DISCURSO DO PAPA BENTO XVI  
AOS FIÉIS DE BOLZANO-BRESSANONE  
QUE DOARAM A ÁRVORE DE NATAL  
PARA A PRAÇA DE SÃO PEDRO**

*Sala Clementina*

*Sexta-feira, 17 de Dezembro de 2010*

*Queridos irmãos e irmãs  
Estimados amigos!*

Dou com alegria as boas-vindas a vós que me fazeis a oferta da vossa bonita árvore de Natal proveniente de Lusón. De coração saúdo todos vós, começando pelo Bispo Karl Golser, ao qual agradeço as afectuosas palavras que me dirigiu. Com ele saúdo os sacerdotes, os religiosos, os conselhos paroquiais e todos os fiéis das pequenas cidades, das aldeias e dos vales da vossa bonita terra, que é profundamente plasmada pela fé. Saúdo o presidente da província autónoma de Bolzano e presidente de turno da Região do Trentino-Alto Ádige e o presidente da câmara municipal de Bressanone. Agradeço-lhes também as palavras amigas, com as quais expressaram há pouco os sentimentos de todos vós. Dirijo uma saudação também aos representantes da cidade de Bressanone e do município de Lusón, do círculo dos *Schützen* de Bressanone e da comunidade do distrito do Vale Isarco. Dirijo um particular «Grüß Gott» ao Presidente da Câmara Municipal de Natz-Schabs, que me conferirá a cidadania honorária, em recordação da minha amada avó materna, que nasceu em Raas, que pertence a esse município. Dirijo um cordial «Vergelt's Gott» por este apreciado sinal do vosso afecto! Na minha saudação incluo também todos os outros representantes da vida pública assim como todos vós que, com os costumes, a música sugestiva e as especialidades regionais, viestes aqui a Roma para dar a conhecer as tradições da vossa terra maravilhosa.

Sei que este particular acontecimento despertou interesse e empenhou toda a população da região. Sobretudo as mulheres de Bressanone dedicaram-se à preparação das estrelas de palha que são decorações natalícias típicas da área de língua alemã. Agradeço a todos vós o dom

particular desta bonita árvore vermelha assim como todas as outras árvores de Natal, que decoraremos no Palácio Apostólico e na área do Vaticano. Que esta iniciativa generosa exorte todos os habitantes do Tirol do Sul a testemunhar no próprio ambiente os valores da vida, do amor e da paz, que o Natal nos recomenda todos os anos.

Esta árvore na Praça de São Pedro provém da pitoresca Lusón, não distante de Sass de Putia, nas imensas Dolomitas. A beleza extraordinária dessa paisagem convida-nos a considerar a grandeza do nosso Criador, cujo amor se evidencia incessantemente na sua obra maravilhosa da natureza, para iluminar o coração do homem e enchê-lo de paz e alegria.

Queridos amigos!

Desejo de coração a todos vós aqui presentes e aos habitantes da região um Natal de recolhimento e tranquilidade. Garanto-vos que rezarei junto do presépio por vós, pelas vossas famílias e por todas as pessoas da vossa região, e concedo a todos a Bênção Apostólica.

A todos um Santo Natal!

© Copyright 2010 - Libreria Editrice Vaticana

---

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana